

## Syngenta Group Davranış İlkeleri

**Ticarette ve  
iş yerinde etik  
ve sorumluluk  
sahibi olarak  
hareket etme  
taahhüdümüz**





# Syngenta Group Davranış İlkeleri

## Ticarette ve iş yerinde etik ve sorumluluk sahibi olarak hareket etme taahhüdümüz

### İçindekiler

- 2 CEO Mesajı
- 4 Giriş
- 6 Yasa
- 12 Ticari dürüstlük
- 18 Toplum
- 22 Bilim, ürünler ve mülkiyet hakları
- 28 Çalışanlar
- 32 Davranış İlkelerine uygun hareket etme

## CEO Mesajı

Sürdürülebilir tarımda küresel bir lider olarak, çiftçilerin küresel olarak artan nüfusu beslemek için daha azıyla daha fazlasını yetiştirmelerini sağlarken iklim ve çevre üzerindeki etkilerini azaltmak için yenilikçi teknolojiler, hizmetler ve çözümler sunuyoruz. Tarımı dönüştürüyoruz ve küresel olarak çiftçiler için uzun vadeli üretkenlik, refah ve dünyanın kendi kendini sürdürmesi için daha fazla çalışıyoruz.

Bu hedefe ancak en yüksek etik ve dürüstlük standartlarında çalışarak, Syngenta ailesinin her üyesini endişelerini korkmadan dile getirmeye teşvik eden bir "konuş" kültürünü teşvik ederek ulaşabiliriz. Bu, müşterilerimiz, ortaklarımız, toplumlarımız ve dünyamız için şeffaflık ve açıklığa olan bağlılığımızdır. Uzun vadeli başarımızın ve itibarımızın anahtarıdır.

Davranış Kurallarımız bir dizi kural ve politikadan daha fazlasıdır. Değerlerimizi ve yaptığımız her işte ticari, sosyal ve çevresel sorumluluklarımızı yerine getirme konusundaki kararlılığımızı yansıtır. Zor olsa bile doğru kararları vermemize yardımcı olan ve çalışmalarımızda yenilikçiliği ve sürdürülebilirliği teşvik ederken bizi cesur olmaya teşvik eden bir rehberdir. Ayrıca, amacımız ve ilkelerimiz doğrultusunda en iyi performansımızı sergileyebileceğimiz bir güven, saygı ve işbirliği kültürünü beslememize yardımcı olur.

Davranış Kurallarımız, rolümüz veya konumuz ne olursa olsun hepimiz için geçerlidir. Her Syngenta çalışanının istisnasız olarak Kuralları bilmesini, anlamasını ve uygulamasını bekliyorum. Bu standartların ihlal edildiğine tanık olursanız, bunu derhal rapor etmeniz beklenir. Syngenta, Davranış Kurallarının şüpheli ihlallerini iyi niyetle bildiren hiç kimseye karşı misilleme yapılmasına müsamaha göstermez.



Davranış Kurallarını dikkatlice okumanızı ve günlük işlerinizde referans olarak kullanmanızı tavsiye ederim. Herhangi bir sorunuz veya şüphenez olması halinde, lütfen bölüm müdürünüz, İnsan Kaynakları Birimi, Hukuk Müşaviriniz, Etik Şampiyonunuz veya Uyum Yardım Hattı\* ile iletişime geçmekten çekinmeyin.

Davranış Kurallarımızı her gün yaşayarak, işimiz, toplumumuz ve dünyamız için doğru olanı yapan bir şirket olduğumuzu gösteriyoruz. Birlikte, Syngenta Group'u çalışmak için harika bir yer, herkes için güvenilir bir ortak ve tarımda lider bilim ve teknoloji yenilikçisi haline getiriyoruz.

Başarımıza olan bağlılığınız ve katkınız için teşekkür ederiz.

\* Uyumluluk Yardım Hattına erişmek için lütfen şu adresi ziyaret edin:  
[www.syngentacompliancehelpline.com](http://www.syngentacompliancehelpline.com)

**Jeff Rowe**  
CEO

# Giriş

## Syngenta Group Davranış İlkeleri

Ticarette, çevremizde, sosyal bağlamda ve iş yerinde etik ve sorumluluk sahibi olarak hareket etmeyi taahhüt ediyoruz. Davranış İlkeleri, faaliyet gösterdiğimiz standartları belirler; davranışlarımıza ve tedarikçilerimizden ve ortaklarımızdan beklediğimiz standartlara rehberlik eder. Davranış İlkeleri, Syngenta Group ile Syngenta Group'un %100 iştiraki olan veya kontrolünde bulunan şirketler için geçerlidir. Diğer Syngenta Group şirketleri de Davranış İlkelerine ve politikalara uymaya teşvik edilmektedir.

## Yöneticilerin sorumlulukları

Syngenta Yöneticileri ve Syngenta Group şirketlerinin yöneticileri ("Syngenta Yöneticileri") örnek teşkil ederek liderlik etmeli, dış paydaşlarla çalışırken ve ekiplerini yönetirken Davranış İlkelerine uymalıdır.

Syngenta Yöneticileri; Syngenta Çalışanlarının, geçici personellerin ve yüklenicilerin çalışanlarının Davranış İlkelerini okumalarını, anlamalarını ve günlük faaliyetlerine uygulamalarını sağlamalıdır. Bunu, düzenli aralıklarla etik paylaşımlarda bulunarak, eğitim vererek ve destek sunmaya hazır olarak sağlarlar. Yöneticiler, yüklenicilerin ve geçici işçilerin, özellikle de sahalarda çalışanların veya çalışanlarımızla etkileşimde bulunanların Syngenta'nın etik ve güvenlik beklentilerine uygun şekilde faaliyet gösterdiklerinden emin olmalıdır.



Syngenta Yöneticileri, Syngenta Çalışanlarının çekinmeden konuşabilecekleri güvenli bir ortam oluşturmalıdır. Olası bir Davranış İlkeleri ihlaliyle karşılaşılırsa veya buna ilişkin bir endişe kendileriyle paylaşılırsa bunu derhal Uyum Yetkilisine bildirmelidirler.

### **Çalışanların sorumlulukları**

Tüm Syngenta Çalışanları ve Syngenta Group şirketlerinin çalışanları ("Syngenta Çalışanları") Davranış İlkelerini okumalı, anlamalı ve çalıştıkları yere uygulamalıdır.

Davranış İlkelerini kendi çalışmalarına nasıl uygulayacakları konusunda sorusu olan, Davranış İlkeleri ihlaline şahit olan ya da bu konuda endişe taşıyan Syngenta Çalışanlarının bunu çekinmeden dile getirmeleri beklenir. Syngenta Çalışanları kendi yöneticileriyle veya Uyum, Hukuk veya İnsan Kaynakları ekiplerinin üyeleriyle görüşebilirler. Bir konuyu açıkça dile getirenlere hiçbir misilleme yapılmaz.

# Yasa

**Sektör lideri olarak sorumluluklarımızı çok ciddiye alırız. Şeffaf ve sorumlu olmanın yanı sıra tüm geçerli yasalara uygun hareket eder, çalışanlarımızın da üstlendikleri görevler ile ilgili bu yasalar hakkında bilgi sahibi olmalarını sağlarız.**

**Serbest ve adil bir küresel ticaret ortamı oluşturmayı hedefleyen ulusal ve uluslararası mevzuatları tamamen destekliyoruz.**





- 1 Yasalara uyum
- 2 Rekabet yasası
- 3 Rüşvet ve yolsuzluk
- 4 Menkul kıymetler ile ilgili işlemler (İçeriden alıp satma)
- 5 Sağlık, Güvenlik ve Çevre

# Yasa

## 1 Yasalara uyum

**Syngenta Group, tüm geçerli yasalara, ulusal ve uluslararası kanun ve sözleşmelere uyar.**

İşimizle ilgili yürürlükte olan tüm ulusal ve uluslararası yasalara ve sektörel uygulama kurallarına uyarız.

Bazı yasaların, sadece belirli bir ülke ya da coğrafi bölgede izlenecek ticari davranışlar konusunda değil, aynı zamanda bu ülke ya da coğrafi bölgede rekabet konusunda da önemli etkisi olan başka yerlerde de geçerli olduğunun bilincindeyiz.

## 2 Rekabet yasası

**Syngenta Group, çalışanlarının rekabet yasasına uymasını bekler.**

Tüm iş uygulamalarının, ticari faaliyetlerin yürütüldüğü yerde yürürlükte bulunan rekabet yasasına tamamen uyulmasını sağlarız.

Rekabet yasaları, genelde iş davranışları ve yazılı, sözlü veya diğer şekillerde yapılmış olmalarına bakılmaksızın her türlü iş anlaşmaları için geçerlidir.

Rekabet yasaları, normal şartlarda sadece Syngenta Group şirketleri arasında gerçekleşen ticari işlemler için söz konusu değildir.

### 3 Rüşvet ve yolsuzluk

**Kamu görevlileri veya diğer üçüncü taraflarla Syngenta Group arasındaki tüm işlemler dürüstlikle gerçekleştirilmeli, yürürlükteki ulusal yasalara ve uluslararası sözleşmelere uygun olmalıdır.**

Resmi bir işlemi usulsüz bir şekilde etkilemek veya menfaate yönelik bir karar almak amacıyla doğrudan ya da üçüncü şahıslar vasıtasıyla herhangi bir kamu görevlisine, tedarikçiye veya başka bir kimseye yasa dışı bir ödeme, rüşvet ya da değerli bir şey vermeyiz ya da teklif etmeyiz.

### 4 Menkul kıymetler ile ilgili işlemler (İçeriden alıp satma)

**Syngenta Group, kamuya açık olmayan maddi bilgilere dayalı olarak menkul kıymetler ile ilgili işlem yapılmasını yasaklar.**

Syngenta Çalışanları, kişisel menfaate ya da başkalarının menfaatlerine yönelik olarak kamuya açık olmayan maddi bilgileri kullanmamalıdır.

Arkadaş, aile, müşteri ya da tedarikçilerimiz de dahil olmak üzere hiç kimseye kamuya açık olmayan maddi bilgileri ifşa etmeyeceğiz. Bir çalışanın kamuya açık olmayan maddi bilgileri elde etmesi durumunda, söz konusu Syngenta Çalışanının, bu bilgilere dayalı olarak işlem yapması veya bu bilgilerden bir menfaat elde etmesi yasaktır.

# Yasa

## 5 Sağlık, Güvenlik ve Çevre

**Syngenta Group, Sağlık, Güvenlik ve Çevre (SGÇ) konusunda yüksek standartlar uygulamaktadır.**

Çevreyi korumayı ve çalışanlarımızın, faaliyetlerimizden etkilenebilecek diğer kişilerin sağlık ve güvenliğini sağlamayı amaçlarız. Tüm operasyonlar ve tesisler, yeterli SGÇ prosedür ve uygulamalarına sahip olmalıdır.

Tüm Syngenta Çalışanları için güvenli, sağlıklı bir iş ortamı sağlarız ve Syngenta Çalışanları ile birlikte çalışarak, her çalışanın SGÇ konusunda kişisel sorumluluk üstlenmesini teşvik eden bir kültür geliştiririz. İş yerinde uygulanan tüm SGÇ kurallarına uymak her Syngenta Çalışanının görevidir.

SGÇ hususlarının tüm faaliyetlerde yer almasını ve bunun başarılması için Syngenta Çalışanlarına uygun eğitimin ve diğer desteklerin verilmesini sağlarız.

SGÇ performansını açık bir şekilde bildiririz ve ilgili taraflarla diyaloga gireriz.





# Ticari Dürüstlük

**Her zaman adil, dürüst ve açık olma konusunda en yüksek standartları koruruz. Bu, paydaşlarımızın güvenini kazanmamızı ve itibarımızı korumamızı sağlar.**

**Böylece işimizi yürütme biçimimizden ve topluma sağladığımız katkılardan dolayı gurur duyabiliriz. Bu nedenle tüm Syngenta Çalışanları bu standartları uygulamalıdır.**



- 6 Reklam, satış ve pazarlama uygulamaları
- 7 Hediye, hizmet ve ağırlama imkanları sunma ve kabul etme
- 8 Siyasi katkılar
- 9 Lobicilik

- 10 Çatışma bölgelerinde faaliyet gösterme
- 11 Hayvan deneyleri
- 12 Sözleşme ile ilgili yükümlülükler ve dokümantasyon standartları
- 13 Çıkar çatışmaları

# Ticari dürüstlük

## 6 Reklam, satış ve pazarlama uygulamaları

**Syngenta Group, reklam, satış ve pazarlama faaliyetlerini etik bir şekilde yürütür ve yürürlükte bulunan tüm yasalara, Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Örgütü'nün Pestisit Kullanımı ve Dağıtımı ile ilgili Davranış İlkeleri başta olmak üzere reklam uygulamalarına ilişkin yasalara uygun bir şekilde hareket eder.**

Syngenta Group ve şirketlerinin yanı sıra ürün ve hizmetlerimizin kalite ve performansını dürüst bir şekilde sunarız. Yasaların izin verdiği ölçüde rakip ürünler ile yapılan karşılaştırmalar, tamamıyla gerçekçi bilgilere dayandırılacaktır.

## 7 Hediye, hizmet ve ağırlama imkanları sunma ve kabul etme

**Syngenta Group, sadece uygun ve yasal iş nezaketi kuralları çerçevesinde olmak üzere hediye, hizmet ve ağırlama imkanlarını kabul eder.**

Hediye, ağırlama veya ücretsiz hizmetleri sadece adetlere uygun ve yürürlükte bulunan yasalarla uyumlu olacak şekilde sunarız.

Syngenta Çalışanları, sadece adetlere uygun şekilde verilen ve iş kararlarımızı uygunsuz şekilde etkilemeyecek hediyeleri, ağırlama imkanlarını veya kişisel menfaatleri kabul eder.

Yukarıdaki hususları geçersiz kılmak için başka kişileri kullanmayız.



## 8

### Siyasi katkılar

**Syngenta Group ve şirketlerinin siyasi katkılarının, ilgili dahili yönergeler doğrultusunda ve önceden onaylanmış olması gerekir.**

Syngenta Group fonlarını, siyasi bağışlar için sadece yürürlükte bulunan ulusal yasalar doğrultusunda ve ilgili Syngenta Group ticari sürdürülebilirlik departmanı, Ülke Yöneticisi ya da siyasi kampanya komitesinin önceden onayını almak suretiyle kullanırız.

## 9

### Lobicilik

**Syngenta Group, Grubun hedeflerini geliştiren ve içerisinde yaşadığımız ve çalıştığımız toplulukları daha iyi konuma getiren konularda siyasi tartışmalar içerisinde yer alabilir.**

Lobicilik faaliyetlerinde iç kontrolü sıkı bir şekilde sürdürerek bu faaliyetleri yerel yasalara tamamen uygun şekilde ve dürüstlük, doğruluk, saygı, bilginin doğruluğu ve şeffaflık ilkeleri doğrultusunda yürütürüz.

Belirlenmiş dış temsilciler tarafından veya sektörümüz ile ilgili birlikler vasıtasıyla gerçekleştirilen lobicilik faaliyetlerinin, Syngenta Group için geçerli olan aynı prensipler doğrultusunda yönlendirilmesi gerekir.

# Ticari dürüstlük

10

## Çatışma bölgelerinde faaliyet gösterme

**Syngenta Group, çatışma bölgelerinde sadece genel nüfusun menfaati için faaliyet gösterir.**

Syngenta Group'un zirai verimi sürdürmeye ve yeterli miktarda gıda tedariki sağlamaya devam etmesinin, bu ülkelerin halkının menfaati için olup olmadığını olay bazında değerlendiririz.

Birleşmiş Milletler'in uyguladığı yaptırım ve ambargoları ihlal etmeyiz.

11

## Hayvan deneyleri

**Syngenta Group, sadece uygun hallerde hayvanlar üzerinde çalışmalar yapar ve hayvanların yerini alarak bu deneylerde kullanılmasını azaltacak alternatif teknikler geliştirmeyi hedefler.**

Hayvanların bakımı ve kullanılması konusunda insancıl ve sevgi dolu bir yaklaşım benimser, en yüksek mesleki standartları izleyecek şekilde faaliyet göstermeyi amaçlarız.

Syngenta Çalışanları, hayvanların kullanılmasını gerektiren prosedürler ile ilgili olarak uygun olan durumlarda her zaman alternatif yöntemleri dikkate alır.

## 12

### Sözleşme ile ilgili yükümlülükler ve dokümantasyon standartları

**Syngenta Group, sözleşme ile ilgili yükümlülüklerine itibar eder ve işlemlerin, yasal gerekliliklere ve yürürlükteki muhasebe standartlarına uygun olarak zamanında ve doğru bir şekilde belgelendirilmesini sağlar.**

Syngenta Çalışanları, Syngenta Group'u bir çalışanın dahili yetkisi dışında kalan sözleşme ile ilgili yükümlülükler konusunda taahhüt altına sokmayacaktır.

Tüm şirket raporlarının, kayıtlarının ve hesaplarının yürürlükte bulunan yasalara ve şirketin benimsediği ilgili standartlara göre hazırlandığından ve doğru bir şekilde saklandığından emin oluruz.

## 13

### Çıkar çatışmaları

**Ticari işlemlerin, Syngenta Group'un çıkarları göz önünde bulundurularak gerçekleştirilmesi gerekir.**

Syngenta Çalışanları, Syngenta Group'un çıkarları ile çatışan hiçbir iş fırsatından yararlanmaz. Syngenta Group için üstlendikleri sorumlulukları gerçekleştirebilmelerini engelleyecek hiçbir harici iş, ticari faaliyet ya da yatırımda yer almazlar.

Herhangi bir şahıs ya da kurumun, bir Syngenta Çalışanı ile olan ilişkisi sayesinde Syngenta Group'tan usulsüz bir şekilde menfaat sağlamasına izin vermeyiz. Aynı şekilde hiçbir Syngenta Çalışanı da, başka bir şahıs ya da kurum ile olan ilişkisinden usulsüz bir şekilde kişisel menfaat sağlayamaz.

# Toplum

**Biz, topluma olumlu katkıda bulunmaya çalışarak insanların sorunlarını dinler ve bu sorunlara cevap buluruz.**

**Sektör lideri olarak şirketimize, iş arkadaşlarımıza ve toplumumuza karşı davranış biçimimizden dolayı gurur duyabiliriz.**



- 14 Çevresel etki
- 15 Biyolojik çeşitlilik
- 16 Topluluklar
- 17 Paydaşlar ile olan ilişkiler

# Toplum

14

## Çevresel etki

**Syngenta Group, çevre ile ilgili konuları değerlendirir ve bunlara karşılık verir.**

Sorumlu bilimsel, çevresel, zirai, ekonomik, sosyal ve ticari uygulamalar ile su, toprak ve hava da dahil olmak üzere doğal kaynakların niteliğini ve niceliğini korumak için her türlü makul önlemi alırız.

Yürürlükte bulunan yasalara, uluslararası yönergelere ve endüstriyel standartlara uygun hareket ederek faaliyetlerimizin çevre üzerindeki etkisini en aza indirmeyi amaçlarız.

Müşteri ve diğer iş ortaklarımızın bizden aldıkları ürünlerin güvenli ve çevresel anlamda düzgün bir şekilde sevk edilmesinde gösterdikleri çabaları etkin bir şekilde destekleriz.

15

## Biyolojik çeşitlilik

**Syngenta Group, ticari faaliyetlerinin temelini, biyo-çeşitlilik olarak da bilinen zengin bir bitki ve hayvan çeşitliliğinin oluşturduğunun bilincindedir.**

Yeni ürünler ve biyo-çeşitliliği koruyup geliştiren mevcut ürünleri kullanmak için yeni yöntemler geliştirmeyi amaçlarız.

1992 yılında Rio de Janeiro'daki Dünya Zirvesi'nde kabul edilen Biyolojik Çeşitlilik Sözleşmesi ("Biyo-çeşitlilik Sözleşmesi") çerçevesinde belirlenen genetik kaynaklardan ortaya çıkan faydaların adil ve eşit bir şekilde paylaşımına ve ayrıca biyolojik çeşitliliğin korunmasına ve sürdürülebilir bir şekilde kullanılmasına ilişkin ilkeleri ve Cartagena Protokolü'nü kabul ederiz.

Syngenta Çalışanları, biyo-korsanlık ya da yasadışı biyolojik kaynak alımı eylemlerinde yer almayacaktır.

## 16 Topluluklar

**Syngenta Group, içinde faaliyet gösterdiği topluluklara olumlu katkılarda bulunmayı taahhüt eder.**

Her nerede faaliyet gösterirsek gösterelim, ekonomik, sağlık ve sosyal faydalar yaratarak, yerel adet ve geleneklere saygılı davranarak topluluk için olumlu katkılarda bulunmaya çalışırız ve insanların sorunlarını dinlemeye, bu sorunlara cevap aramaya hazır oluruz.

## 17 Paydaşlar ile olan ilişkiler

**Syngenta Group, yatırımcılar, medya, düzenleyiciler, hükümetler ve sivil toplum örgütleri de dahil olmak üzere, ana paydaşlar ile arasında güvene ve anlayışa dayalı bir ilişki kurmaya çalışır.**

Şirket değerlerimiz doğrultusunda ana paydaşlarımız ile açık bir diyalog kurmayı ve bilgi paylaşımı sağlamayı, hükümetlerin ve medyanın bağımsızlığına saygı duymayı taahhüt ederiz.

Syngenta Çalışanları ancak şirket bünyesinde yer alan uygun yetkililerin ön onayını almak suretiyle yatırımcılar ve medya ile diyaloga girebilir.

# Bilim, ürünler ve mülkiyet hakları

**Yenilikçi, güvenilir, yüksek kalitede ürünler sağlar, paydaşlarımızı ve çevreyi koruruz.**

**Çalışanlarımızın yaratıcılığı, üreticilerin tarımda karşılaştıkları küresel zorlukların üstesinden gelmelerini sağlayan ürünler sunmaktadır.**





- 18 Araştırma ve Geliştirme
- 19 Ürün güvenliği, kalitesi ve sorumluluğu
- 20 Varlık koruma
- 21 Fikri mülkiyet hakları

# Bilim, ürünler ve mülkiyet hakları

18

## Araştırma ve Geliştirme

**Syngenta Group, zirai üretimi geliştiren ve yaşam kalitesini artıran yenilikçi, güvenli ve güvenilir ürünler geliştirmeye yönelik araştırmalar yürütmektedir.**

Kayda değer araştırma ve geliştirme sonuçlarını objektif ve doğru bir şekilde kamuoyuna açıklarız.

Ürünlerimizin doğru kullanımı ile ilgili olarak daha önceden bilinmeyen kısa ve uzun vadeli etkilere dair güvenilir raporların tamamını inceler ve uygun önlemleri alırız.

Sadece benzeri etik standartları uygulayan kurumlar ile bilimsel araştırma ve geliştirme çalışmalarında iş birliği yaparız.

Tüm araştırma ve geliştirme faaliyetlerinde sürdürülebilirlik için çaba gösterir, doğal kaynakları korumayı ve muhafaza etmeyi amaçlarız.

Syngenta Çalışanları, en yüksek düzeyde etik ve bilimsel standartları uygulayarak sağlam süreç ve denetimleri uygular. Teknoloji ve teknolojinin etkileri konusunda toplumda artan endişelere karşı dikkatli olacak ve bilimsel risk değerlendirmelerinde özenli uygulamalarda bulunacaklardır.

19

## Ürün güvenliği, kalitesi ve sorumluluğu

**Syngenta Group, bir ürünün kullanım süresince en modern bilim ve teknoloji standartlarını uygulayarak sunduğu ürün ve hizmetlerin kalite ve güvenliğini taahhüt eder, çalışan ve müşterilerimizin yeterli eğitimi almalarını sağlar.**

Müşteriler, yükleniciler, kullanıcılar ve diğer tüm paydaşlar ile yakın bir iş birliği içinde çalışarak ürünlerimizin doğru ve sorumlu bir şekilde kullanılmasını ve ürünün kullanım süresince geçerli olacak önlemlerin anlaşılır olmasını sağlarız.

Tehlikeleri dikkatle saptar, bir ürünün kullanımı ile ilgili riskleri değerlendiririz ve üretim ambalajı, kullanım broşürü ve etiketinde, ürünün yanlış kullanılması nedeniyle ortaya çıkabilecek sonuçlara karşı kullanıcıları uyarırız. Ürünler, güvenli depolama, kullanım ve atık konusunda son kullanıcının anlayacağı netlikte talimatlar taşımaktadır.

Syngenta Çalışanları, sağlam testler ve süreçler oluşturarak tüm şirket içi standartların, yasal ve düzenleyici gerekliliklerin karşılanmasını veya aşılmasını sağlar ve standartlarımızın yerine getirilmesinde karşılaşılabilecek aksaklıkları veya ürünlerimiz ile ilgili yanlış kullanımları şirket yönetimine bildirir.

# Bilim, ürünler ve mülkiyet hakları

20

## Varlık koruma

**Syngenta Group, başkalarının mülkiyet haklarına saygı duyar ve kendi mülkiyet haklarını etkin bir şekilde korur.**

Şirketin tüm varlıklarını, mülk ve kaynaklarını güvenli bir şekilde koruruz. Bunları kendi kişisel menfaatlerimiz için değil, sadece Şirketin iş ve faaliyetleri için uygulayıp kullanırız.

Syngenta Group'a veya diğer şirketlere ait ticari sırları gizli tutar, korur ve bu sırları iş haricinde kullanmayız.

Araştırma ve geliştirme, imalat verileri, maliyet, fiyat, satış, piyasa, kâr, pazar, müşteri ve iş yapma yöntemleri ile ilgili bilgiler de dahil olmak üzere Syngenta Group bünyesinde oluşturulan bilgiler, Syngenta Group'a ait bilgilerdir ve aksi yasal olarak gerekli görülmediği sürece, uygun yetki olmadan Syngenta Group dışına açıklanmayacaktır.

21

## Fikri mülkiyet hakları

**Syngenta Group, Fikri Mülkiyetin (FM) etkin şekilde korunmasını, yeni fikirlerin teşvik edilmesi için esas bir unsur olarak görür. Herhangi bir FM sisteminin etkili olabilmesi için toplumun ihtiyaçları ile yatırımcının menfaatleri arasında doğru dengeyi sürdürmesi gerekir.**

FM haklarımızı dikkatli bir şekilde koruyup savunuruz ve yerel yasalara uygun şekilde başkalarının FM haklarına da saygı duyarız.



# Çalışanlar

**Çalışanlarımız, işletme performansımızda temel rol oynar.**

**Çeşitlilik politikamızla tüm çalışanlarımızın adil muamele görmesini sağlayarak açıklık, doğruluk ve dürüstlük konusunda uluslararası ölçekte kabul edilen en yüksek temel ölçütlere ulaşmayı amaçlarız.**



22 İşçi hakları

23 Ayrımcılık ve taciz

24 Çeşitlilik

# Çalışanlar

22

## İşçi hakları

**Syngenta Group, iş yasalarına, ulusal ve uluslararası kanun ve sözleşmelere uygun hareket ederek Uluslararası Çalışma Örgütü'nün temel anlaşmaları ve İnsan Hakları Evrensel Bildirgesi'nde belirtilen ilkeleri savunmayı taahhüt eder.**

Syngenta Çalışanlarının, ilgili sendikalara ve/veya diğer çalışan örgütlerine üye olma hakkını ve toplu sözleşme haklarını tanırız. İşçi temsilcileri, farklı bir muamele görmez ve iş yerinde temsilcilik görevlerini yerine getirebilirler.

Şiddet, zor ya da mecburiyet uygulayarak işçi çalıştırmayız ve çocuk işçi sömürsüne dayalı her türlü uygulamadan uzak dururuz.

23

## Ayrımcılık ve taciz

**Syngenta Group, ayrımcılık ve taciz unsurlarından uzak bir iş yeri ortamını korumayı taahhüt eder. Syngenta Group bünyesinde başarı ve gelişme, kişisel yeteneklere ve iş performansına bağlı olmalıdır.**

İrk, cinsiyet, din, mezhep, ulusal köken, engellilik, yaş, cinsel eğilim, fiziksel ya da zihinsel engel, aile durumu, siyasi görüş ya da yasalar nezdinde korunan diğer özellikler konusunda ayrımcılığa izin vermeyiz.

Sözlü, fiziksel, zihinsel ya da görsel, her ne şekilde olursa olsun her tür tacizi, istismarı ve aşağılamayı yasaklarız.

Her çalışan, iş arkadaşlarının, iş yerinde herhangi bir türde ayrımcılık veya tacizden uzak bir ortamda çalışma hakkına saygı duymalıdır.



## 24 Çeşitlilik

İşe alma, geliştirme veya terfi konusunda, çalışanlar hakkında sadece iş gereklilikleri ile ilgili olarak gösterdikleri performans, yetenek ve potansiyellerini göz önünde bulundurarak kararlar alırız.

Taciz ya da ayrımcılık yaşadığını düşünen tüm çalışanları, bu gibi olayları yöneticilerine bildirmeye ya da Syngenta Group Uyum Yardım Hattı üzerinden bildirimde bulunmaya teşvik ederiz. Her bildirim tarafsız olarak araştırarak ihlal edildiği kanıtlanan durumları, uygun önlemler almak suretiyle yakından izleriz.

**Syngenta Group çeşitliliğe değer veriyor ve aşağıdakilere izin veren bir kültürü teşvik eder her bireyin katkıda bulunması potansiyellerini tam olarak kullanırlar.**

Etkin bir şekilde, faaliyet gösterdiğimiz toplulukların ve hizmet sunduğumuz müşterilerin geniş bir yelpazedeki kültür, inanç ve geçmiş eğitim ve yetişme durumunu yansıtacak çalışanları işe alırız.

Her bir çalışana dürüstlük, ciddiyet, açıklık ve saygı kuralları çerçevesinde davranırız.

# Davranış İlkelerine Uygun Hareket Etme





## Davranış İlkelerine Bağlılık

Her Syngenta Çalışanının bu Davranış İlkeleri'ni okuyup anlaması gerekir. Çalışanların, her yıl Davranış İlkeleri taahhüt mektuplarıyla bunu teyit etmeleri talep edilecektir. Syngenta Group, bu Davranış İlkeleri'ne tabi olan herkesin

bu hükümleri anlamasını ve bunlara eksiksiz bir şekilde uymasını talep eder. Her bir çalışan, Syngenta Group Davranış İlkeleri'ne ve ayrıca Syngenta Group'un kabul ettiği tüm politika, yönerge ve kurallara uymalıdır.



## Davranış İlkeleri'nin ihlal edildiğini gördüğünüzde bunu çekinmeden dile getirme

Herhangi birinin Davranış İlkeleri'ne uymadığını bilen veya düşünen Syngenta Çalışanlarının görevi bunu derhal açıkça dile getirmektir. Bir ihlali açıkça dile getirenlere hiçbir misilleme yapılmaz.

Çalışanlar, kendi yöneticileriyle veya Uyum ekibiyle her zaman görüşebilirler. Ayrıca çalışanlar, Syngenta Group Uyum Yardım Hattı'nı veya gizli bildirim için şirketlerinde mevcut olan yardım hatlarını da kullanabilirler. Uzman danışmanların yer aldığı

bir üçüncü şahıs kuruluşlar tarafından yönetilen bu Yardım Hattı, haftanın 7 günü 24 saat açık olup arayanlar gerektiğinde tercüman hizmeti alabilecektir. Ayrıntılar, intranet üzerinde "Syngenta Group Uyum Yardım Hattı" başlığı altında yayınlanacaktır.

Syngenta Group, uyum ihlallerini ciddiye alır ve uyum konusundaki tüm geçerli endişeleri soruşturur. İhlal meydana geldiğinde uygun disiplin işlemleri uygulanır.



## Politikalar ve Uyum Kaynak Merkezi

Davranış İlkeleri'nde bulunan farklı konular hakkında daha fazla bilgi almak için Syngenta Group politikaları ve Uygulama Kuralları'na başvurabilirsiniz.

Uyum ve bölgenizde uyumun geliştirilmesi hakkında daha fazla bilgi alabileceğiniz kaynaklar size sunulacaktır.

“  
İtibarımızı korumanın  
yolu, en yüksek etik  
standartlara ve  
dürüstlüğe tavizsiz  
bağlılıktan geçer.

”